

LE FESTIVAL  
**UNSONPARLA** →

est un festival des musiques d'aujourd'hui : instrumentale, électronique, expérimentale, électroacoustique.... L'idée principale est de faire découvrir des compositeurs internationaux, jeunes talents ou confirmés, au public le plus large : tous ceux qui auront la curiosité ce jour et cette nuit là, de se laisser aller à écouter ces musiques bizarres, curieuses que l'on entend nulle part, ou presque. Ces musiques ont trouvé leur espace au sein de Carré d'Art : le musée, la bibliothèque, la salle de conférence, l'auditorium, le parvis, accueillerons des rendez-vous différents permettant à chacun de trouver sa place d'auditeur.

Le festival un son par là est organisé par l'association Tsunami.

Réservation obligatoire au  
09 52 80 03 53. Places limitées.  
Attention l'accès à Carré d'Art  
sera fermé à 00h30.

**UNSONPARLA** →  
**FESTIVAL**  
Carré d'Art - 01 décembre 07  
DES MUSIQUES  
D'AUJOURD'HUI

De 10h jusqu'à l'aube  
à Carré d'Art, Nîmes, entrée gratuite.

Réservation obligatoire au  
09 52 80 03 53. Places limitées.  
Attention l'accès à Carré d'Art sera  
fermé à 00h30.

Caroline Gergonne < organisation  
et programmation > 09 52 80 03 53  
unsonparla@free.fr  
<http://www.myspace.com/1sonparla>



**UNSONPARLA** →  
**FESTIVAL**  
Carré d'Art - 01 décembre 07

Carré d'Art - 01 décembre 07  
DES MUSIQUES  
D'AUJOURD'HUI

DES MUSIQUES  
D'AUJOURD'HUI



COSMIC SHENGBY  
ERYNNIA  
JUL. GERGONNE  
JEAN-FRANCOIS LAPORTE  
RAFAEL TORAL  
L'ENSEMBLE O.Y.A.A.T.O

**ÉVÈNEMENT**

◦ **NUIT CARREMENT LONGUE**

**hall de Carré d'Art de 23h30 à l'aube**

Nous vous proposons une expérience inédite : écouter de la musique dans le hall de Carré d'Art pendant toute une nuit. Un dispositif d'enceintes fera voyager le son dans l'espace et vous plongera dans un rêve éveillé. Nous diffuserons de la musique traditionnelle, électroacoustique, électro, expérimentale, contemporaine. Ne vous trompez pas, ce n'est pas une boum...

Les compositeurs : Luc Ferrari, Christian Zanési, Bernard Parmegiani, Matmos, Aphex Twin, Daft Punk, Poire Z, Jean-François Laporte, Jean-Luc Gergonne, Bästard, Sister Iodine, The Residents, Radiohead, The Beatles, Kraftwerk, Can, Sonic Youth, Alec Empire, Ake Parmerud, Ivo Malec, Iannis Xenakis, Hildergard Von Bingen, Kaija Saariaho, Kate Bush, The Glove, Cabaret Voltaire, Laurent Garnier, Mr Oizo, Gérard Grisey, Michaël Lévinas, György Ligeti, Plastikman ...

**Réservation obligatoire au 09 52 80 03 53. Places limitées. Attention l'accès à Carré d'Art sera fermé à 00h30.**

◦ **MINI CONCERTS AVEC L' ENSEMBLE O.Y.A.A.T.O.**  
**Parvis et Musée (exposition permanente) à 10H00/Parvis - à 14H30/Musée - à 16H/Musée - à 18H30/Musée**

Elodie Giuglaris (violon) et Camille Giuglaris (violoncelle), Léa Legros (violon alto), Rafaëlle Rinaudo (harpe), Damien Ravnich (batterie et percussion), Hélène Planté (clarinette), Jean-Luc Gergonne (électronique et autres sonorités) sont les interprètes de ce nouvel ensemble créé à l'occasion de cette première édition du festival. Ils joueront des pièces de Karlheinz Stockhausen, Zoltán Kodály, Benjamin Britten, Steve Reich, Wataru Miyakawa, John Cage, Earle Brown, André Jolivet, François Rossé.

◦ **ATELIER D'ECOUTE pour adultes**  
**Auditorium de 10H30 à 11H30**

Jean-Luc Gergonne, Maître de Cérémonie, fera des expériences sonores et visuelles de bon matin...avec vos oreilles et vos yeux. Inscription obligatoire au numéro de téléphone du festival. Places limitées.



◦ **APPEL A PARTICIPATION / SON & IMAGE DE CINEMA**  
**salle de conférence de 16H30 à 17H30**

En septembre dernier, nous avons lancé un appel à participation sur le thème de « son et image de cinéma » : il s'agit de remplacer la bande son d'extraits du film « Lemming » de Dominik Moll (Harry un ami qui vous veut du bien) par une nouvelle création sonore. Tout est permis : approfondir le sens ou le contraire, faire de nouveaux dialogues, parodier, se prendre au sérieux ou pas, créer une composition musicale. Tous les genres sont acceptés (électroacoustique, électro, classique, jazz, bruitage, mixage...) Faites jouer votre imagination, il n'y a aucune limite.

Lors de cette séance de projection, nous diffuserons les meilleures propositions. Cela promet de belles surprises.

◦ **ATELIER SON pour enfants de 6 à 11 ans**  
**Espace jeunesse de 14H à 15H**

A partir d'objets du quotidien, nous explorerons le monde des sons : en les faisant sonner, tinter, en les écoutant. Puis en s'amusant à composer des mélodies à partir de ses sons. On apprendra même à faire le chef d'orchestre. Inscription obligatoire au numéro de téléphone du festival. Places limitées.

◦ **CONCERTS DU MUSEE**  
**exposition permanente à 15h**  
**JEAN-FRANÇOIS LAPORTE (Canada) CREATION**

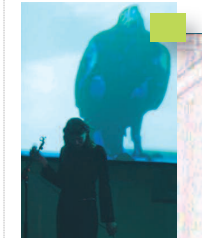
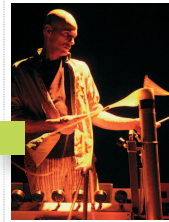
Jean-François Laporte conçoit et fabrique de nouveaux instruments, qu'il intègre à ses oeuvres, à ses installations sonores dans lesquels ils sont dotés de contrôles robotisés et informatisés. Il compose des pièces de musique électroacoustique, instrumentale, expérimentale et collabore avec de nombreux artistes et institutions internationales dont la liste ferait pâlir les plus érudits. Son approche musicale est innovante, ludique et ses propositions sonores sont surprenantes, poétiques et scotchantes. « Waves », « Spin », « Canette sifflante ». [www.jflaporte.net](http://www.jflaporte.net)

◦ **CONCERTS DU MUSEE**  
**exposition permanente à 17h30 et 19h**  
**JEAN-LUC GERGONNE (France) CREATION**

Pour J.L. Gergonne, la musique naît du silence, du geste et du mouvement. Dans ses compositions, il intègre des contraintes et des règles de jeu obligeant l'interprète à oublier la virtuosité au profit de ses propres profondeurs intimes. Musique instrumentale, électronique, expérimentale, électroacoustique, c'est en tout cas de la musique à vivre. Pour le festival, Jean-Luc Gergonne crée une pièce intitulée « Radio carré » avec une trentaine de postes de radio. Cette pièce est spécialement conçue pour l'architecture du musée. C'est un hommage à John Cage. [www.myspace.com/soundjl](http://www.myspace.com/soundjl)



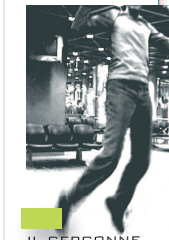
JEAN-FRANCOIS LAPORTE



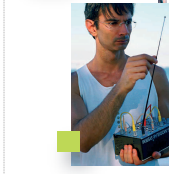
ERYNNIA



COSMIC SHENGGY



JL GERGONNE



RAFAEL TORAL

**°CONCERTS ELECTRONIQUES DU SOIR**  
 salle de conférence de 20H30 à 23H30

◦ **ERYNNIA** (Pologne/Autriche)  
**de 20H30 à 21H15**

Chez Erynnia c'est d'abord sa voix qui surprend, envoûtante et délicate. Tantôt elle est accompagnée par une instrumentation minimaliste, tantôt secondée par des harmonies malmenées, des sons quotidiens, succession d'éclat de voix, de soupirs et autres désordres et luxages technologiques. L'ensemble aboutit à une pop expérimentale fantomatique aux mélodies sombres et fantastiques. Erynnia est aussi cinéaste et crée pour ses concerts un univers visuel symbolique. [www.myspace.com/erynnia](http://www.myspace.com/erynnia)

◦ **COSMIC SHENGGY** (Chine/Angleterre)  
**de 21H30 à 22H15**

Shenggy a toujours rêvé d'être la première femme sur la lune. Son père travaille pour le programme spatial du gouvernement chinois. Elle qualifie sa musique de « noise » industrielle cosmique. À New York en 2006 elle collabore avec Elliott Sharp, John Myers et le pionnier de l'électronique Alvin Curran. En mai 2007 Shenggy enregistre à Berlin avec son groupe «White», dans les studios de Einsturzende Neubauten avec Blixa Bargeld un album qui sera édité en 2008. Sur scène Shenggy propose une performance solo, créant des univers sonores complètement fous grâce à sa voix, son Korg MS-20, un magnéto K7 et quelques samples. [www.myspace.com/noiselady](http://www.myspace.com/noiselady)

◦ **RAFAEL TORAL** (Portugal)  
**de 22H30 à 23H15**

Rafael Toral cherche, étudie, expérimente, de nouvelles formes, processus, donnant une présence quasi-visuelle au son. On peut entendre dans sa musique, un langage musical où le silence et le son font un étrange mariage spatial. Dans son projet Space Studies, il utilise des instruments électroniques, comme des amplificateurs portables, des gants capteurs, des capteurs optiques, créés, modifiés par lui-même afin de contrôler le son à distance dans différents contextes structurés, improvisés. Une alliance sonore entre la recherche technologique et la poésie. [www.rafaeltoral.net](http://www.rafaeltoral.net)